



**MODIFICACION DE CONVENIO DE TRANSFERENCIA**

**RESOLUCION EXENTA N° 3046**

**SANTIAGO, 09 DIC 2015**

**VISTOS:**

El Decreto Supremo N° 674, de 11 de marzo de 2014 del Ministerio del Interior y Seguridad Pública; lo dispuesto en las letras h) y o) del artículo 24 del Decreto con Fuerza de Ley N° 1-19.175, de 2005, del Ministerio del Interior, Subsecretaría de Desarrollo Regional y Administrativo, que fijó el texto refundido, coordinado, sistematizado y actualizado de la Ley N° 19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional; lo dispuesto en la Ley N° 20.713 de Presupuestos del Sector Público para el año 2014; el Decreto Supremo N° 854, de 2004, sobre Clasificación Presupuestaria del Ministerio de Hacienda; la Resolución Exenta N°1687, de 2013, de este Servicio, que Aprueba las Bases Concursables y los Anexos del "FONDO REGIONAL DE CULTURA, DEPORTES Y DEL PROGRAMA ELIGE VIVIR SANO"; Acuerdo 138-15, adoptado en Sesión Extraordinaria N° 02, celebrada el 17 de junio de 2015, del Consejo Regional Metropolitano, que aprobó la actividad denominada "**ESCUELAS PROVINCIALES DE FUTBOL**" la Resolución Exenta N°1094, del 2015, de Asignación Presupuestaria de este Gobierno Regional; la Resolución Exenta N° 1543 de 14 de julio del 2015, de este Servicio, que aprueba el convenio de transferencia celebrado entre este Gobierno Regional y la "Asociación Deportiva de Futbol de Puente Alto"; la Resolución N° 1600, de 2008, de la Contraloría General de la República; y

**CONSIDERANDO:**

1°.- Que, por Resolución Exenta N° 1543 de 14 de julio del 2015, de este Servicio, se aprobó el convenio de transferencia suscrito con la **ASOCIACION DEPORTIVA DE FUTBOL DE PUENTE ALTO**", para la ejecución de la actividad denominada "**ESCUELAS PROVINCIALES DE FUTBOL**".

2°.- Que mediante Memorándum N°1552, de fecha 18 de noviembre de 2015, de la Jefa del Departamento de Actividades de Cultura Deporte y Seguridad de este Gobierno Regional solicitó la modificación del referido convenio, en el sentido de ampliar el plazo de ejecución hasta el **30 de junio de 2016**.

**RESUELVO:**

**APRUEBASE** la modificación del convenio de transferencia de recursos efectuada, entre el **GOBIERNO REGIONAL METROPOLITANO** y la **ASOCIACION DEPORTIVA DE FUTBOL DE PUENTE ALTO**", para la ejecución de la actividad denominada "**ESCUELAS PROVINCIALES DE FUTBOL**", que se transcribe a continuación:

En Santiago de Chile, a 24 de noviembre de 2015, entre el **GOBIERNO REGIONAL REGIÓN METROPOLITANA**, en adelante el Gobierno Regional, representado por su Intendente y Órgano Ejecutivo don **CLAUDIO ORREGO LARRAÍN**, ambos domiciliados en calle Bandera N° 46 de esta ciudad, por una parte; y por la otra, la **ASOCIACION DEPORTIVA DE FUTBOL DE PUENTE ALTO** ", **RUT: 75.956.580-0**, representada por **LUCIANO ORELLANA MORALES, C.I. 7.914.737-0**, ambos domiciliados en Domingo Tocornal 0439, de la comuna de Puente Alto, en adelante también la Entidad Receptora, se ha convenido lo siguiente:

**PRIMERO:** Con fecha 19 de junio del 2015, el Gobierno Regional celebró un convenio de transferencia con la **ASOCIACION DEPORTIVA DE FUTBOL DE PUENTE ALTO** "en el marco del Concurso 6% F.N.D.R. Deportes año 2015, conforme a lo dispuesto en la Ley N° 20.798, de Presupuestos del Sector Público para el año 2015, y hasta el límite o monto de recursos establecidos en ella (Glosas Comunes a todos los programas 02 de los Gobiernos Regionales, N° 2.1), para la ejecución de la actividad deportiva

15653998



Jr

denominada “**ESCUELAS PROVINCIALES DE FUTBOL**”. El referido Convenio fue aprobado por Resolución Exenta N°1543, de fecha 14 de julio del 2015, de este Gobierno Regional.

**SEGUNDO:** Por el presente instrumento se modifica la cláusula **DÉCIMOPRIMERA** del convenio ya individualizado, en el sentido de ampliar el plazo de ejecución del programa, quedando como sigue:

“**DECIMOPRIMERA: El plazo de vigencia:** El presente convenio comenzará a regir desde la fecha de total tramitación de la resolución que lo apruebe, y durará hasta la aprobación del informe final, o en el caso de rechazo de dicho informe, hasta la restitución de los recursos observados, no rendidos y/o no ejecutados. En todo caso, la efectiva realización de las actividades del proyecto no podrá exceder al **30 de junio de 2016**”.

**TERCERO:** En todo lo no modificado por el presente instrumento, se entiende que siguen vigentes las estipulaciones del convenio individualizado en la cláusula **PRIMERA** de este instrumento.

**CUARTO:** : La personería del Intendente para representar al Gobierno Regional Metropolitano, consta en Decreto Supremo N° 674, de 11 de marzo 2014, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública.

La personería de **LUCIANO ORELLANA MORALES**, consta en Certificado de Directorio de Personalidad Jurídica Sin Fines de Lucro, emitido por el Servicio de Registro Civil e Identificación, de fecha 19 de marzo de 2015

Para constancia firman los representantes de las partes contratantes en dos ejemplares del mismo contenido y fecha.

(Firmas: Luciano Orellana Morales/ Representante Legal / Asociación Deportiva de Futbol de Puente Alto// Claudio Orrego Larraín / Intendente / Región Metropolitana de Santiago)

**ANÓTESE Y COMUNÍQUESE**



**CLAUDIO ORREGO LARRAÍN**  
**INTENDENTE**  
**REGIÓN METROPOLITANA DE SANTIAGO**



MEL/RZE/MRT/AMM/FCR/EYA

**Distribución:**

- Entidad Receptora;
- Departamento Jurídico;
- División de Análisis y Control de Gestión;
- Departamento de Actividades de Cultura, Deporte y Seguridad Ciudadana;
- Oficina de Partes.



## CONVENIO DE TRANSFERENCIA

En Santiago de Chile, a 24 de noviembre de 2015, entre el **GOBIERNO REGIONAL REGIÓN METROPOLITANA**, en adelante el Gobierno Regional, representado por su Intendente y Órgano Ejecutivo don **CLAUDIO ORREGO LARRAÍN**, ambos domiciliados en calle Bandera N° 46 de esta ciudad, por una parte; y por la otra, la **ASOCIACION DEPORTIVA DE FUTBOL DE PUENTE ALTO**, **RUT: 75.956.580-0**, representada por **LUCIANO ORELLANA MORALES, C.I. 7.914.737-0**, ambos domiciliados en Domingo Tocornal 0439, de la comuna de Puente Alto, en adelante también la Entidad Receptora, se ha convenido lo siguiente:

**PRIMERO:** Con fecha 19 de junio del 2015, el Gobierno Regional celebró un convenio de transferencia con la **ASOCIACION DEPORTIVA DE FUTBOL DE PUENTE ALTO** "en el marco del Concurso 6% F.N.D.R. Deportes año 2015, conforme a lo dispuesto en la Ley N° 20.798, de Presupuestos del Sector Público para el año 2015, y hasta el límite o monto de recursos establecidos en ella (Glosas comunes a todos los programas 02 de los Gobiernos Regionales, N° 2.1), para la ejecución de la actividad deportiva denominada "**ESCUELAS PROVINCIALES DE FUTBOL**". El referido Convenio fue aprobado por Resolución Exenta N°1543, de fecha 14 de julio del 2015, de este Gobierno Regional.

**SEGUNDO:** Por el presente instrumento se modifica la cláusula **DÉCIMOPRIMERA** del convenio ya individualizado, en el sentido de ampliar el plazo de ejecución del programa, quedando como sigue: "**DECIMOPRIMERA: El plazo de vigencia:** El presente convenio comenzará a regir desde la fecha de total tramitación de la resolución que lo apruebe, y durará hasta la aprobación del informe final, o en el caso de rechazo de dicho informe, hasta la restitución de los recursos observados, no rendidos y/o no ejecutados. En todo caso, la efectiva realización de las actividades del proyecto no podrá exceder al **30 de junio de 2016**".

**TERCERO:** En todo lo no modificado por el presente instrumento, se entiende que siguen vigentes las estipulaciones del convenio individualizado en la cláusula **PRIMERA** de este instrumento.

**CUARTO:** : La personería del Intendente para representar al Gobierno Regional Metropolitano, consta en Decreto Supremo N° 674, de 11 de marzo 2014, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública.

La personería de **LUCIANO ORELLANA MORALES**, consta en Certificado de Directorio de Personalidad Jurídica Sin Fines de Lucro, emitido por el Servicio de Registro Civil e Identificación, de fecha 19 de marzo de 2015

Para constancia firman los representantes de las partes contratantes en dos ejemplares del mismo contenido y fecha.



**LUCIANO ORELLANA MORALES**  
REPRESENTANTE LEGAL  
ASOCIACION DEPORTIVA DE FUTBOL DE  
PUENTE ALTO



**CLAUDIO ORREGO LARRAÍN**  
INTENDENTE  
REGION METROPOLITANA DE SANTIAGO



MEL/RZE/MRT/YAMM/FCR/EYA

